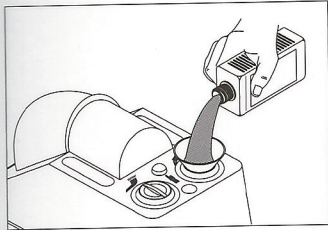




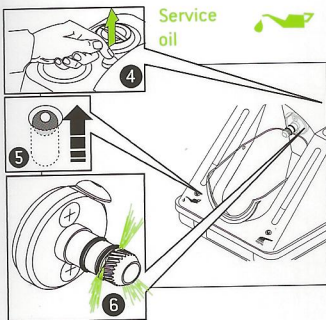
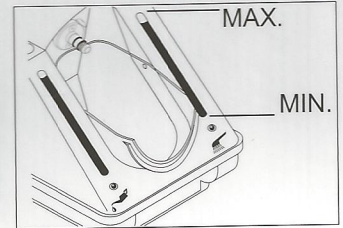
assistina

Weekly checklist

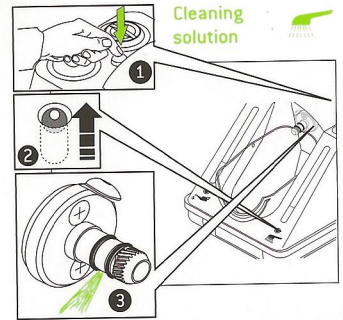


**Check liquid level!
Refill if necessary!**

Service oil: 500 ml – 02675910	Cleaning solution: 1000 ml – 02680200
Set 02680500: 1000 ml Cleaning solution and 500 ml Service oil	

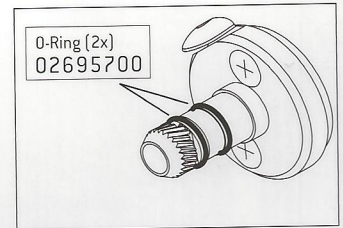
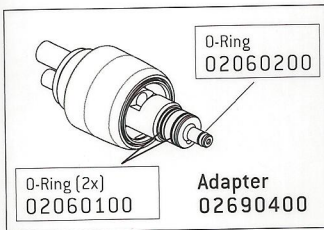


Check function!



Check o-rings!

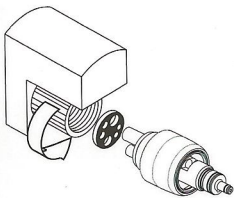
**Look for right position
and / or
damage!**



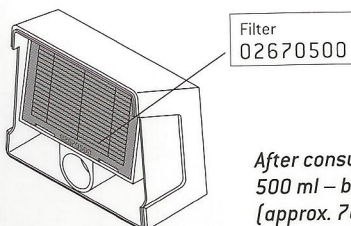
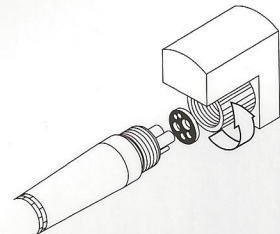
General hints



When maintaining after every patient – Press program button once!
When maintaining twice a day – Press program button twice!

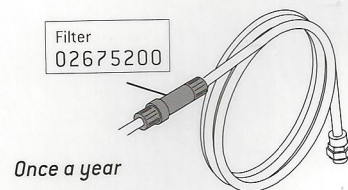


Check connection is tight!



After consumption of one
500 ml – bottle of Service oil
(approx. 7000 cycles)

Changing of filters!



Once a year



Használati utasítás



CE

assistina
301 plus

Tartalomjegyzék

W&H szimbólumok	3
1. Bevezetés	4-5
2. Kicsomagolás	6
3. Szállítási terjedelem	7
4. Biztonsági tájékoztató	8
5. Az előlap ismertetése	9
6. A hátlap ismertetése	10
7. Üzembehelyezés – Első használat	11
Üzembehelyezés – A W&H szervizolaj/tisztítóoldat betöltése	12
Üzembehelyezés – A sűrítettlevegő-csatlakozás létrehozása	13
Üzembehelyezés – A rendszer első feltöltése	14
8. Teszt	15
9. Funkcióellenőrzés–Funkciómegjelenítő, a mechanikus hajtás funkcióellenőrzése	16
10. Ápolás	17
Ápolás – ISO-tengelykapcsolóval szerelt erőátviteli műszerek	18
Ápolás – Turbinák	19-20
Ápolás – Pneumatikus motorok, pneumatikus fogköeltávolító műszerek	21
Ápolás – T1 TITAN, T1 turbina, és SIRONA-Motor SL erőátviteli műszerek	21
Ápolás – a Siemens T1-turbinák és FG-szögbetétek FG-befogórendszere	22
11. Tisztítás és fertőtlenítés	23
12. W&H tartozékok	24-25
13. Szervíz	26-30
14. Műszaki adatok	31
Garancia nyilatkozat	32
W&H kapcsolatok	33

W&H szimbólumok



VIGYÁZAT!
(sérülésveszély)



FIGYELEM!
(anyag kár veszélye)



Általános megjegyzések, személyi
és tárgyi sérülés veszélye nélkül



W&H szervíz




Adatmátrixkód (DMC) –
termékazonosításra,
pl. műszerhigiénia/műszerápolás
területén



Erősen gyúlékony!
Nyílt lángtól távol tartandó.
Tilos a dohányzás!

1. Bevezetés


 **Az Ön és betegei biztonsága érdekében**
Jelen használati utasításban kívánjuk a W&H termék alkalmazását elmagyarázni. Kötelességünk azonban felhívni a figyelmét a lehetséges veszélyhelyzetekre is. Az Ön, munkatársai valamint a beteg biztonságát egyik fő érdekünknek tekintjük.

 Ezért kérjük, a 8. oldalon feltüntetett biztonsági tanácsokat feltétlenül vegye figyelembe.

Rendeltetés

Berendezés a fecskendező csatornák tisztítására, valamint a fogászati erőátviteli műszerek, turbinák, pneumatikus motorok és pneumatikus fogköeltávolító műszerek mozgó alkatrészeinek olajozására.

A rendeltetéstől eltérő használat károsíthatja az Assistina egységet, ezáltal kockázatot és veszélyt jelenthet a felhasználóra és harmadik személyre nézve.


 A fenti műszerek W&H Assistina-val való kezelése nem jelenti a műszerek fertőtlenítését vagy sterilizálását.

Az alkalmazó szakképzettsége

A W&H Assistina-t csak a szükséges elméleti és gyakorlati képzésben részesült személyzet használhatja. A W&H Assistina tervezésénél és kifejlesztésénél a fogorvosokat, valamint asszisztenseiket tekintettük célcsoportnak.

4

Bevezetés

 **Gyártás az EU-irányelvek alapján**
Ennek az orvosi terméknek a tervezése és gyártása aszerint a 93/42/EGK sz. EU-irányelv szerint történt, amely érvényes a következő sebészeti egységre:

> W&H Assistina

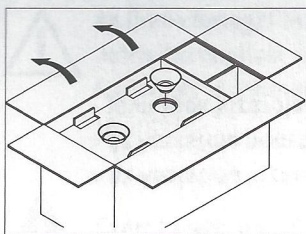
az általunk szállított állapotban. Ez a nyilatkozat nem érvényes tervezett beépítésekre, felépítésekre és hasonló változtatásokra.

 **A gyártó felelősségvállalása**
AW&H Dentalwerk Bürmoos csak akkor vállalhat felelőséget az Assistina biztonságára, megbízhatóságára és teljesítményére gyakorolt következményekért, ha az alábbiakban részletezett utasításokat betartja:

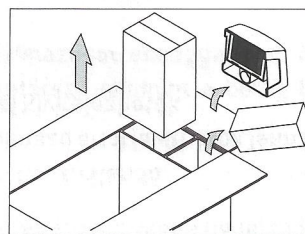
- > Az Assistina kizárólag ezen használati utasítás értelmében használandó.
- > Az Assistina nem tartalmaz olyan elemeket, melyek az alkalmazó által javíthatók lennének. Szerelés, változtatások vagy javítások kizárólag a W&H szervizhálózat szakemberei által kivitelezhetők.

5

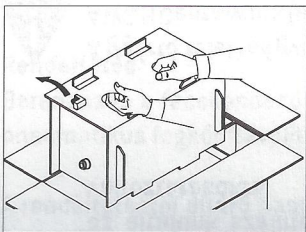
2. Kicsomagolás



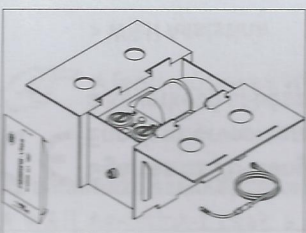
A használati utasítást mindig tartsa kéznél.
A fehér és zöld tölcseket távolítsa el.



Az oldalsó rekeszekből vegye ki a szervizolajat, a tisztító oldatot, a leeresztő-szűrőt, valamint a különleges tartozékokat.



Vegye ki a turbinaadaptert.
Vegye ki a rezgéscsillapító kartonba csomagolt Assistinát.



A kartont nyissa fel a behajtásnál.
Vegye ki a levegőcsatlakozó-tömlőt, valamint az induló készletet a kupolából.

A W&H környezetbarát csomagolóanyagokat használ, ezek a megfelelő rendszeren keresztül újrahasznosítás céljára leadhatók.

Ajánljuk azonban, hogy az eredeti csomagolást őrizze meg.

6

3. Szállítási terjedelem

- > W&H Assistina tisztító és ápoló eszköz
- > Leeresztő-szűrő, komplett REF 02670400
- > 4-furatú turbinaadapter, REF 02685000
- > Betöltő tölcse, fehér, REF 02689300
- > Betöltő tölcse, zöld, REF 02689300
- > Levegőcsatlakozó-tömlő, 2 m, REF 02697000, komplett
- > Induló készlet, 5 rétegű hulladékfelszívó gyapjú, REF 02690300
- > 2 póttömítés REF 02680600 és
2 pót-O-gyűrű, REF 02680600
- > Használati utasítás garanciakártyával

7

4. Biztonsági tájékoztató



Feltétlenül tartsa be a következő utasításokat:

- > A készüléket csak megfelelő szellőzéssel rendelkező térbe telepítse!
- > Az ápolási folyamat alatt ne nyúljon a készülékbe!
- > Az erőátviteli műszert, a turbinát, a turbinaadaptert, a pneumatikus motort, illetve a fogköeltávolító műszert csak álló készülékekre szerelje fel! (A meghajtás, illetve az erőátviteli eszközök károsodhatnak)
- > A kupolát és a hulladékgyűjtő fiókot minden üzembehelyezés előtt zárja le!
- > A tisztító oldat / szervizolaj szembe ne kerüljön!
- > A tisztítóoldat szájba ne kerüljön!
- > A szervizolaj bőrre ne kerüljön!



A tisztító oldat és annak maradéka gyúlékonyak. Gyulladáspont: 25° C.
Nyílt lángtól távol tartandó! Tilos a dohányzás!



Csak alkalmas szerszámokat használjon.

A fogászati erőátviteli műszerek, turbinák, pneumatikus motorok és pneumatikus fogköeltávolító műszerek ápolásánál tartsa be a gyártó utasításait!



Szakszerűtlen használat

A szakszerűtlen használat, pl. az Assistina nem megengedett szerelése, módosítása, javítása, illetve utasításaink be nem tartása minden jótállási vagy más kötelezettség alól felment bennünket!

8

5. Az előlap ismertetése

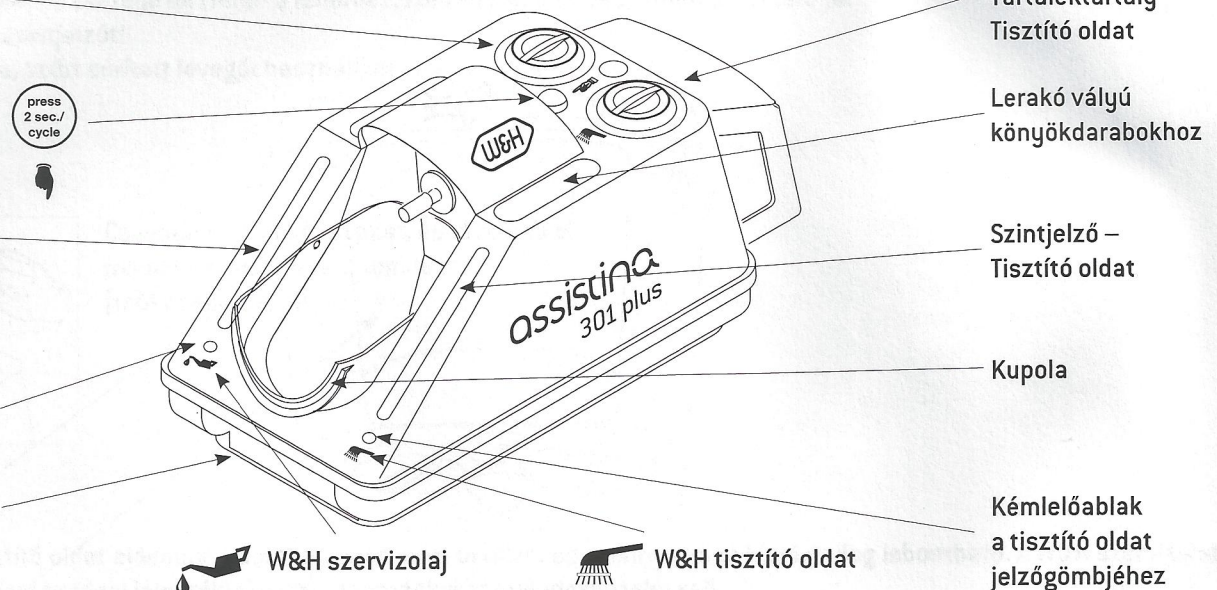
Betöltőnyílás /
Tartaléktartály –
Szervizolaj

Az ápolási
folyamat
megkezdése

Szintjelző –
Szervizolaj

Kémlelőablak
a szervizolaj
jelzőgömbjéhez

Hulladékgyűjtő
fiók

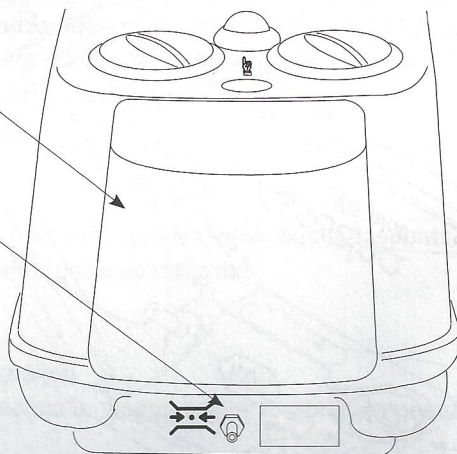


9

6. A hátlap ismertetése

Elszívó szűrő,
komplett

Sűrített levegő
gyorscsatlakozója

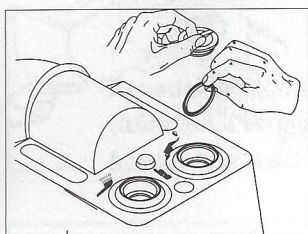


10

7. Üzembehelyezés – Első használat



- > Betöltéskor a szervizolajnak szobahőmérsékletűnek kell lennie.
- > A tölcseket ne cserélje fel [fehér a fehérhez, zöld a zöldhöz], és pormentesen tárolja!
- > Figyelje a szintjelzőt!
- > Csak tiszta, szűrt sűrített levegőt használjon!



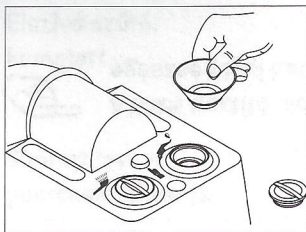
Csavarja le mindkét sapkát, és távolítsa el mindkét szállítási védőtömítést [működési zavar]!



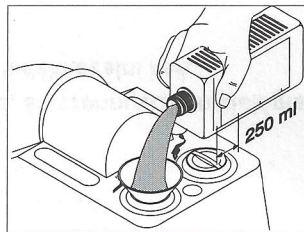
A W&H tisztító oldat aldehidet nem tartalmaz, nem toxikus, és szennyvízben biológiailag lebontható. A W&H szervizolaj egészségügyi hatásai jelentéktelenek; a maradékokat hulladékkezelni kell.

11

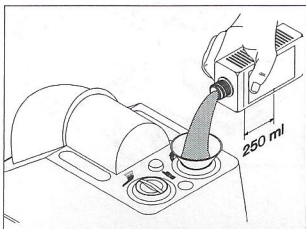
Üzembehelyezés – A W&H szervizolaj/tisztítóoldat betöltése



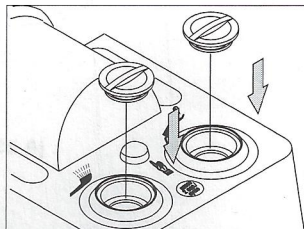
Csavarja le a fehér tartálék-tartály sapkáját.
Helyezze be a fehér tölcsért.



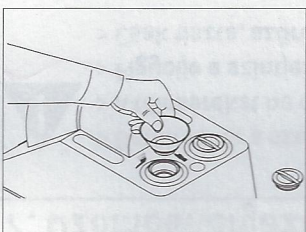
Töltsön be 250 ml tisztító oldatot.



Töltsön be 250 ml szervizolajat.



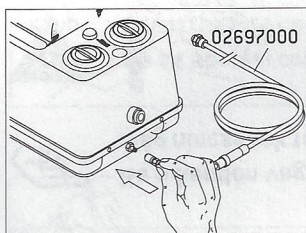
Zárja le a szervizolaj és a tisztító oldat tartálék-tartályát.



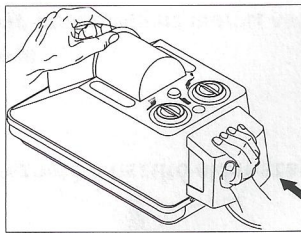
Csavarja le a zöld tartálék-tartály sapkáját.
Helyezze be a zöld tölcsért.

12

Üzembehelyezés – A sűrítettlevegő-csatlakozás létrehozása



A csatlakozó tömlő gyorscsatlakozóját csúsztassa rá az Assistina csatlakozó dobozára.
Az 1/8"-es menetes csőkötésnél csatlakozzon rá a meglévő sűrítettlevegő-hálózatra.



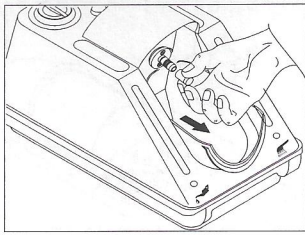
A leeresztőszűrőt erősen tolja a helyére.



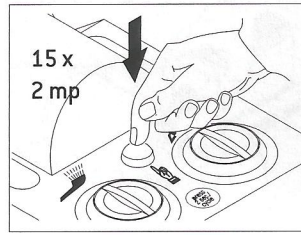
A csatlakozó tömlőbe épített levegőszűrő csak finomszűrő.
Szűretlen, esetleg szennyezett kompresszorlevegő tisztítására alkalmatlan.
A finomszűrőt szennyeződés esetén cserélje ki.

13

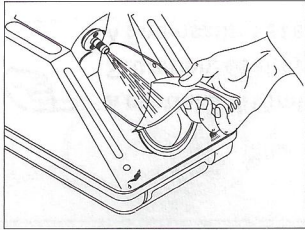
Üzembehelyezés – A rendszer első feltöltése




A csepegésvédőt húzza ki az ápolási csőtoldatból, és gondosan őrizze meg.

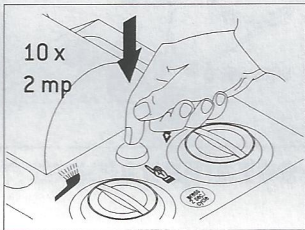


A programgombot nyomja le mintegy 15-ször 2 másodpercre. A lenyomások között várjon 2-2 másodpercet.



Az ápolási csőtoldat elé helyezzen kendőt vagy papírtörülőt.

 Ha a kendőn vagy papírtörlőn nem látható olaj, és nem érezhető a tisztító oldat szaga (alkohol), akkor a tápvezetékek még nincsenek teljesen feltöltve.



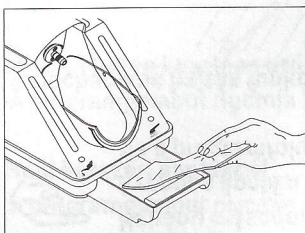
A programgombot nyomja le mintegy 10-szer 2 másodpercre.

14

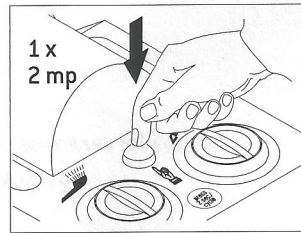
8. Teszt



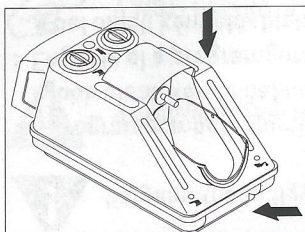
- > A teszthez ne csatlakoztasson erőátviteli műszert, turbinát, pneumatikus motort vagy fogkőeltávolítót!
- > Ha az ápolási csőtoldatra könyökdarab csatlakozik, vegye le.



A gyapjúbetétet helyezze a hulladékgyűjtő fiókba.



A programgombot nyomja le egyszer 2 másodpercre.



A kupolát és a hulladékgyűjtő fiókot zárja le.



Ha a gyapjúbetét átnedvesedett, akkor a művelet kész. Egyébként: 2-3-szor még ismételje meg a folyamatot.

Az átitatódott gyapjúbetétet a felületi fertőtlenítéshez használatos kendőkhöz hasonlóan hulladékkezelje.

15

9. Funkcióellenőrzés

Funkciómegjelenítő



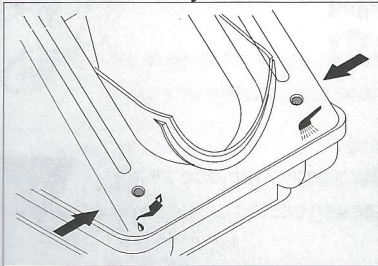
Folyamatosan figyelje a funkciómegjelenítőt!

- > A programgombot nyomja le 2 másodpercre
A jobb oldali kémlelőablakban megjelenik a tisztító oldat zöld jelzőgömbje.
- > Engedje el a programgombot.
A bal oldali kémlelőablakban megjelenik a szervizolaj zöld jelzőgömbje.



Néhány másodperc múlva mindkét gömb ismét lesüllyed.
A rendes ápolási folyamat mindkét funkciómegjelenítőn látható.
Ha a programfolyamat során a gömb nem látható, akkor üzempazar lépett fel.

A mechanikus hajtás funkcióvezérlése



- > Az Assistina ápolási csőtoldatára helyezzen forgó műszerrel ellátott erőátviteli eszközt.
- > A programgombot nyomja le 2 másodpercre.



Megkezdődik az ápolási ciklus: a forgó műszer forogni kezd.
Ha a műszer nem forog, akkor üzempazar lépett fel.

16

10. Ápolás



- > Először a külső fertőtlenítést és tisztítást hajtva végre.
- > Végezzen ápolást minden sterilizálás előtt, ill. minden délután és este.
- > Azon erőátviteli eszközökhöz, amelyeknek ápolásához a gyártó a kezelőfej levételét írja elő, a REF 02679000 adaptert használja.

Minden beteg kezelése után, sterilizálásnál

A programgombot nyomja le egyszer

Napi kétszeri ápolásnál

A programgombot nyomja le kétszer-kétszer



A W&H tisztító oldat és a W&H szervizolaj mennyisége ilyen adagolás mellett ezen ápolási folyamatokhoz elegendő.



A programgomb többszöri lenyomására a spraylevegő- és hűtőközeg-csatornákba túlságosan sok tisztító oldat kerülhet!

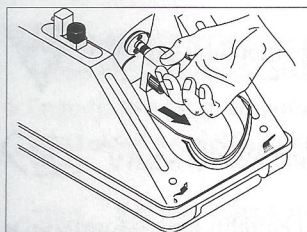
17

Ápolás

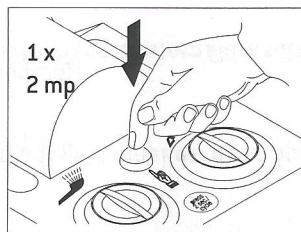
ISO-tengelykapcsolóval szerelt erőátviteli műszerek

Az ápolási program mintegy 35 mp alatt automatikusan lefut.

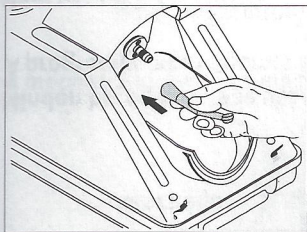
> A kupolát billentse lefelé.



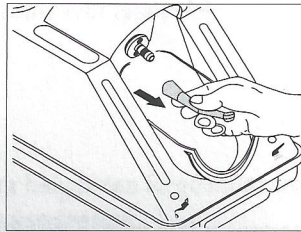
Nyomja le a vörös zárkioldó gombot, és húzza le a turbinaadaptert. Az adaptert tegye a lerakó vályúba.



A programgombot nyomja le egyszer, 2 másodpercre. Az ápolási folyamat végeztével nyissa fel a kupolát.



Az erőátviteli berendezést a spray-kilépő nyílással lefelé ütközésig tolja az ápolási csőtoldatra. A kupolát és a hulladékgyűjtő fiókot zárja le.



Nyomja le az ápolási csőtoldat vörös zárkioldó gombját, és egyidejűleg vegye le az erőátviteli berendezést.



Az erőátviteli műszerrel végezzen próbajáratot.

Az erőátviteli műszer letörlés után sterilizáláshoz előkészítettnek tekinthető.

18

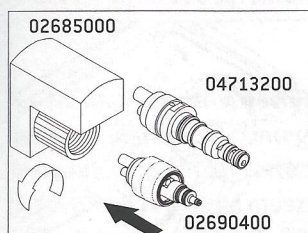
Ápolás

Turbinák

Az ápolási program mintegy 30 mp alatt automatikusan lefut.

> A standard 4-lyukű csatlakozással ellátott REF 02685000 számú turbinaadaptert használja.

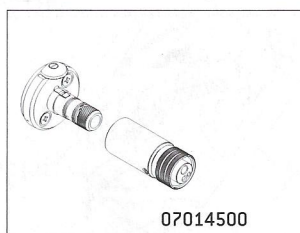
> A kupolát billentse lefelé.



W&H turbinák:

A turbinaadaptert csavarja össze a könyökdarabbal.

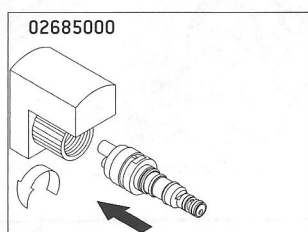
Az adapterek nem használhatók a turbinaházban.



Turbinák

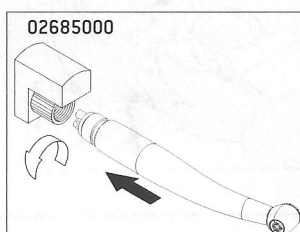
- > 2/3-lyukű Borden-csatlakozással és
- > Spraylevegő-hajtólevegő csatlakozással:

A turbinaadaptert csavarja össze a turbinával. Dugja rá a turbinaadaptert a motorcsatlakozóra.



Egyéb turbinák:

A turbinaadaptert csavarja össze az adott gyorscsatlakozóval (pl. 02692000, 04713200 ... számú adapterek).

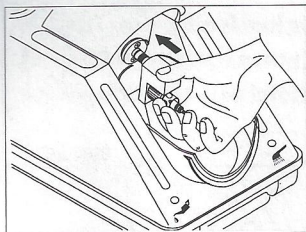


Turbinák standard 4-lyukű csatlakozással:

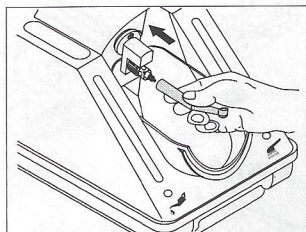
Csavarja össze a turbinaadaptert az adott turbinával.

19

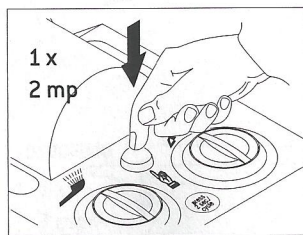
Ápolás



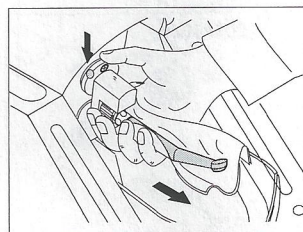
Az adaptercsoportot vagy a turbinával ellátott adaptercsoportot ütközésig tolja az ápolási csőtoldatra.



A gyorscsatlakozós turbinát a spray-kilépő nyílással lefelé kattanásig tolja az ápolási csőtoldatra.
A kupolát és a hulladékgyűjtő fiókot zárja le.



A programgombot nyomja le egyszer, 2 másodpercre. Az ápolási folyamat végeztével nyissa fel a kupolát.



Nyomja le az ápolási csőtoldat vörös zárkioldó gombját, és egyidejűleg vegye le a turbinát az adaptercsoportról.



A turbinával végezzen próbajáratot.

A turbina letörlés után sterilizáláshoz előkészítettnek tekinthető.

Ápolás

Pneumatikus motorok, pneumatikus fogkőeltávolító műszerek

Az ápolási program mintegy 35 mp alatt automatikusan lefut.

- > A standard 4-lyukű csatlakozással ellátott REF 02685000 számú turbinaadaptert használja.
- > A pneumatikus motor forgásirányváltó gyűrűjét állítsa valamelyik forgásirányba (a „Null“-állásban nem történik meg az ápolási folyamat).
- > Ezek ápolását a turbinákéhoz hasonló módon végezze (lásd 20. oldal).

T1 TITAN, T1 turbina, és SIRONA-Motor SL erőátviteli műszerek

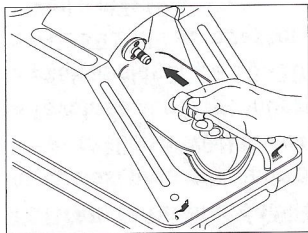
Az ápolási program mintegy 35 mp alatt automatikusan lefut.

- > Használjon a W&H tartozékok között megtalálható, megfelelő adaptert.
- > Távolítsa el a forgó műszert.
- > Ezek ápolását a 18.-20. oldalon leírtak szerint végezze.
- > A 02691000 sz. adapter első használatánál vagy hosszabb szünet utáni újbóli üzembehelyezésénél az ápolási folyamatot meg kell ismételni.

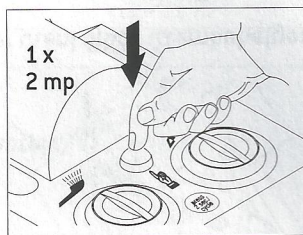


Siemens T1-turbinák és FG-szögbetétek

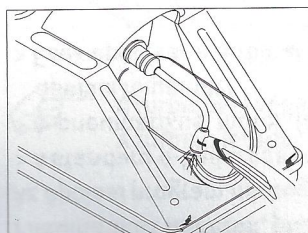
- > A befogórendszert hetente egy alkalommal tisztítsa meg.
- > Távolítsa el a forgó műszert.
- > A REF 02693000 sz. T1-adaptert használja.



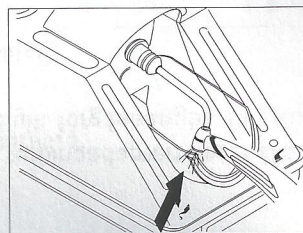
A T1-adaptert kilépőnyílással lefelé tolja fel az ápolási csőtoldatra. A kupolát előbb fel kell nyitni.



A programgombot nyomja le 1-szer, mintegy 2 másodpercre.



A műszert alulról tolja fel az adapterre. A műszert támassza a kupola szélének.

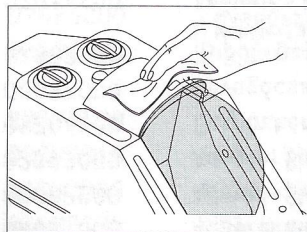


Mintegy 10 másodpercen át nyomja a műszert az adapterhez. A kupolát zárja le. Várjon, amíg az ápolási ciklus hátralevő része lefut.

22

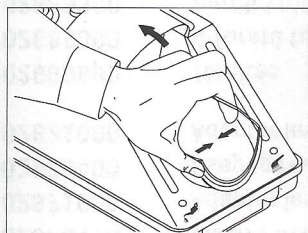
11. Tisztítás és fertőtlenítés

A W&H az Assistina külső tisztítását



- > hetente egyszer, illetve igény szerint javasolja.
- > A tokozás külső tisztításához a W&H tisztító oldatot használja.

A kupola és a hulladékgyűjtő fiók tisztítása



- > igény szerint
- > A kupolát kissé nyomja össze.
- > A kupolát emelje ki a rögzítőből.
- > A kupola belső tisztításához a W&H tisztító oldatot használja.
- > A hulladékgyűjtő fiókot hőfertőtlenítőben tisztítsa.

23

Különtartozékok

02670400	Elszívó szűrő, komplett
02671000	Adapter levehető NSK szögdarab-fejekhez
02676400	Csepegésvédő az ápolási csőtoldathoz
02671000	Adapter levehető szögdarab-fejekhez
02680600	Tömítés
02685000	4-furatú turbinaadapter
02689300	Betöltő tölcsér, fehér
02689400	Betöltő tölcsér, zöld
02690400	Adapter minden Roto Quick-rendszerű W&H termékhez
02691000	Adapter Siemens T1 TITAN erőátviteli műszerekhez
02692000	Adapter Siemens TS, TM turbinákhoz
02693000	Adapter Siemens T1 TITAN és más készülékek FG-befogórendszerének tisztításához
05204600	Entran könyökdarabfej
02697000	Levegőcsatlakozó-tömlő, 2 m, 6 x 4 mm-es csavarkötéssel
02699901	Kupola nagy erőátviteli műszerekhez Adapter a Multiflex® rendszerhez (A Multiflex® a KaVo Medizintechnik GmbH, Németország bejegyzett márkaneve)
07014500	Assistina Borden adapteren

W&H Tartozékok

02675200	Levegőszűrő a 02697000 sz. levegőcsatlakozó-tömlőhöz
02695700	O-gyűrű az ápolási csőtoldathoz
02670500	Szűrőcsomag
02675910	500 ml W&H szervizolaj
02680200	1000 ml W&H tisztító oldat
02680500	W&H szervizolaj és W&H tisztító oldat, csomagolás
02690300	Induló készlet, 5 rétegű hulladékfelszívó gyapjú
02694500	Hulladékfelszívó gyapjú, 20 db-os csomag

13. Szerviz



Az Assistina periodikus vizsgálata

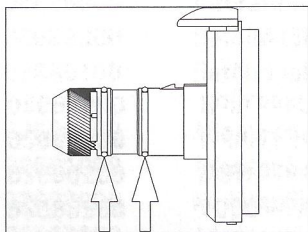
A működést és a biztonságosságot rendszeres időközönként ellenőrizni kell.

Minden használat során:

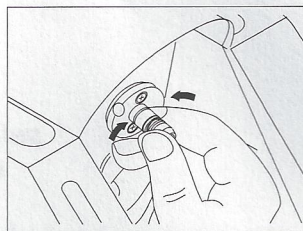
> Figyelje a működésjelzőt.

Heti egy alkalommal:

> Figyelje a szintjelzőket.



- > Ellenőrizze az ápolási csőtoldal O-gyűrűt.
- > Látható meghibásodás esetén, illetve kéthavonta cserélje ki az O-gyűrűket.
- > A hiányzó O-gyűrűket azonnal pótolja.



Hüvelyk- és mutatóujja között erősen nyomja össze az O-gyűrűt, majd húzza azt le.
Toljon fel egy új O-gyűrűt.



Állandó jellegű biztonságos és megfelelő ápolás csak kifogástalan állapotú, helyesen pozicionált O-gyűrűkkel érhető el

Évi egy alkalommal:

> Végezze el a funkcióellenőrzést (16. oldal).

> Ellenőrizze, hogy a levegőcsatlakozó-tömlő finomszűrője nem szennyezett-e.

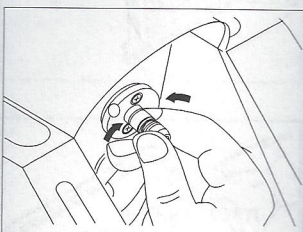
26

Szerviz



Az O-gyűrűk speciális szerszám használata nélkül cserélhetők.

Könnyebb a csere, ha az ujja zsírmentes.



Hüvelyk- és mutatóujja között nyomja össze az O-gyűrűt elég erősen ahhoz, hogy egy hurok képződjön.

Húzza le az O-gyűrűt.

Toljon fel egy új O-gyűrűt (02695700).

A készletben 2 pót-O-gyűrű (02695700) található.



27

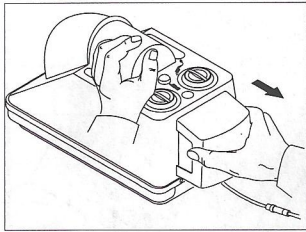
Szerviz



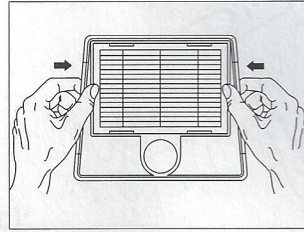
A szűrőcsomag cseréje

- > Ne nyúljon a leeresztő szűrő lamelláiba (sérülésveszély)!
- > Csak akkor végezze el az ápolási folyamatot, ha a W&H Assistina leeresztő szűrője működőképes szűrőcsomaggal rendelkezik.

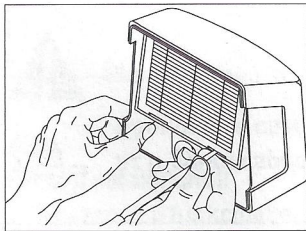
A leeresztő szűrő szűrőcsomagját mintegy 7000 ápolási ciklus után cserélje le (ez egy 500 ml-es palack W&H szervizolaj elfogyasztásának felel meg).



A leeresztőszűrőt vízszintesen hátrafelé húzza ki.



Vegye ki a szűrőcsomagot a csomagolásból. A szűrőcsomagot a kereténél fogva tolja be a szűrőtokozásba. A leeresztőszűrőt erősen tolja vissza a helyére.



Alkalmos eszközzel húzza ki a szűrőcsomagot. A szűrőcsomagot különleges kezelést igénylő hulladékként kezelje.

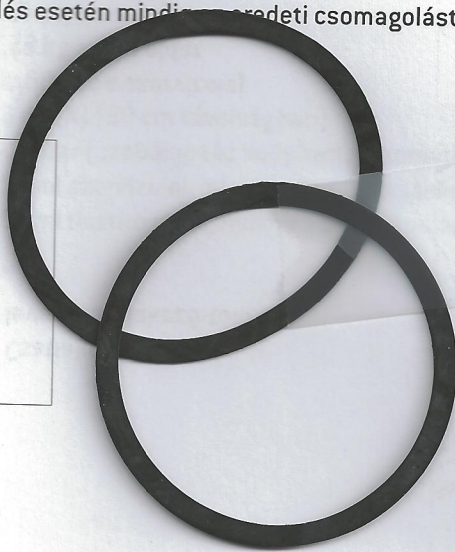
28

Szerviz

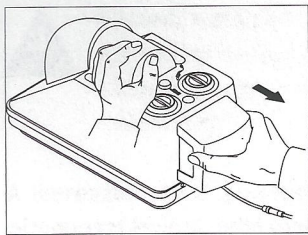
Visszaküldés

- > Esetleges kérdéseivel forduljon az illetékes dentáldepóhoz vagy szervizhelyeink egyikéhez (lásd 33. oldal).
- > Gyártóhoz való visszaküldés esetén mindig a eredeti csomagolást használja.

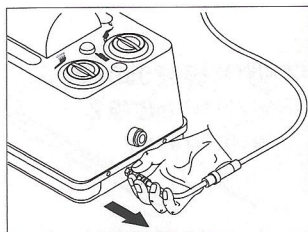
A készletben
2 szállítási tömítés
(02680600) található.



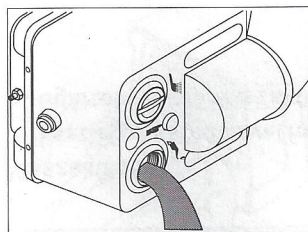
29



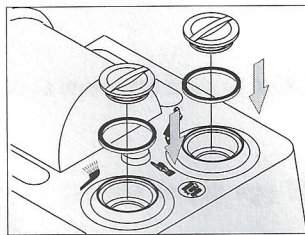
A leeresztősűrőt vízszintesen húzza ki.



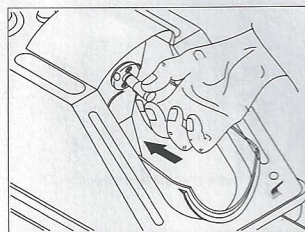
Csatlakoztassa le a levegőcsatlakozó-tömlőt.



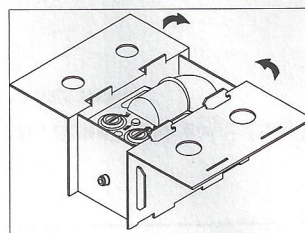
Ürítse le a szervizolaj és a tisztító oldat tartaléktartályait. A tartályokat ne egyszerre ürítse le. A tisztító oldat és a szervizolaj nem keveredhet!



Mindkét betöltőnyílásba helyezzen tömítést. Mindkét zárósapkát csavarja be. Az első tartály leeresztése előtt a második tartályra tegye rá a szállítási tömítést.



A 02676400 sz. csepegésvédőt helyezze rá az ápolási csőtoldatra.



Ha ez már nincs meg: Raktárán keresztül igényeljen W&H csomagolást, vagy használjon biztonságos pótcsomagolást.

14. Műszaki adatok

Magasság:	223 mm
Szélesség:	190 mm
Mélység (szűrővel):	415 mm
Súly:	2,70 kg
Levegőigény:	kb. 60 l/min.
Hangerő:	63 dB (A) [50 cm távolságban]
Áramlási nyomás:	4-10 bar (szabályozás beépített, automatikus nyomákszabályozóval)
Feltöltési mennyiség:	250 ml szervizolaj, mintegy 3500 ápolási ciklushoz elegendő 250 ml tisztító oldat, mintegy 2 500 ápolási ciklushoz elegendő

Garancianyilatkozat

Ezt a W&H terméket magasan képzett szakemberek a legnagyobb gondossággal állították elő. Sokrétű vizsgálatok és ellenőrzések garantálják kifogástalan működését. Kérjük vegye figyelembe, hogy garanciális igénye csak a mellékelt használati utasítás minden előírásának betartása esetén érvényes.

A W&H mint gyártó minden anyaghibáért és gyártási hibáért felelősséget vállal, a garancia ideje egy év a vásárlás időpontjától.

A nem rendeltetésszerű használat vagy a W&H által nem engedélyezett szervizben történő javítás miatt keletkezett károkért nem vállalunk felelősséget!

A garanciális igényét jelezheti – a vásárlási bizonylat mellékelésével – vagy szállítójánál vagy a megfelelő W&H – szerviznél. A garanciális javítás teljesítése nem hosszabbítja meg sem a garancia sem az esetleges szavatosság időtartamát.

12 hónap garancia

W&H kapcsolatok

Látogassa meg a W&H-t az interneten, a <http://wh.com> webhelyen.

A »Service« (Szerviz) menüpont alatt megtalálja az Önhöz legközelebb eső hivatalos W&H-szervizpartnert.

Amennyiben Ön nem rendelkezik interneteléréssel, forduljon ide:

Fejér-Fog Kft., 1118 Budapest, Breznó köz 11.,

t + 36 1 7885391, f + 36 1 3198590, E-mail: info@fejerfog.hu, <http://www.fejerfog.hu>

Gyártó

**W&H Dentalwerk Bürmoos GmbH
Ignaz-Glaser-Straße 53, 5111 Bürmoos, Austria**

**t +43 6274 6236-0, f +43 6274 6236-55
office@wh.com wh.com**

**Form-Nr. 50458 AUN
Rev. 013 / 19.07.2013
Változtatás joga fenntartva**